

雲高

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

精造專售

餐館白衣	旅店床布	各種工衣	國絲說衫
男女內衣	絲巾襪褲結	種式均備	男子女內衣

廣濟堂

各種膏丹丸散發客

芝加哥廿七日電。芝加哥大學副校長加士他威遜。昨夜謂六個月內。國際將有用原子力發動之直流發電機云。

美軍長請增軍新餉

露髮生驗奇氏
KAY'S HAIR LIQUID

新髮再生！光頭男女

來詢問 不收分文。

社會許多人均談講奇氏生髮露之功能。効力速成。主治：頭癢，頭垢，頭屑等等。並生新頭髮根。在數月內可見新頭髮。白髮復回黑髮。有證書證明事實。每樽壹元八角五。太樽式元三毛五包郵費。

奇氏濕毒膏

每盅壹元 大盅貳元

点問頓代理：惠南藥房
10211 97th St. Edmonton

美國遣散軍隊順利

華盛頓廿七日電。美總統杜魯門謂。自去年十月至本年二月廿二日。美陸軍遣散六百三十萬人。海軍遣

●邱氏演講回兵教育

美國科羅里打省美亞美廿七日電。英前相邱吉爾。昨接受美亞美大學名譽法學博士。並作公開演講。勸勉回兵受高等教育。謂學習永無太晚。國家應負責供給青年回兵教育。此為邱氏抵美亞美海濱六個星期來首次公開演講云。

 阿國選舉總統續訊

阿根庭京布諾艾勒斯廿七日電。阿國選舉大總統。其結果尙未正式公佈。據非官方消息。截至現時之選票。阿國民主同盟派之探波里尼博士佔優勢。彼與彼隆將軍。成二對壹比率。傳聞彼隆將軍如若落選。彼將離阿國云。

●美將防止物價高漲

美國華盛頓廿七日電。美工業復興局長士乃打。爲防止國內物價高漲。是日請求國會繼續統制物價一年。使美國之生產。能夠供給需求。不致經濟混亂云。

●判決德人七名死刑

德國夏福廿七日合衆社電。聯軍軍事法庭，審查前任德軍軍官七名。證實彼等去年在萊因河附近之佐亞窩飛機場。鎗殺聯軍機師有罪。特將彼等處以絞刑。

班中跌打何賓鴻專醫跌打風濕
訪醫奇難癰癩皮膚雜症

診症時間 上午九點至下午三點半止

橋界留意

通訊處佐治

街東二壹五

號醫寓在

片打街東二

六三號

診金任由尊

意藥費另計

好愛的阿富維他命

用過阿富維他命丸者確知其功力偉大。能發動全副精神，復回天性。是二十世紀最難得的維他命王。不但能補腦補精。且能加強抵抗力。拒絕微生物病。有久咳者可將該病永遠驅逐。每樽三元五毛。兩樽六元五毫。包郵費

司公限有理經國中根雷
CHINA AGENCIES LIMITED

CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street Vancouver, B.C.

冊保護。專理樓宇
，產業，租項，生
意買賣交易。
保險總經理
汽車，管車，意外
火燭，玻璃，盜竊
代理民刑訴訟，交
涉收賬，文件，契
約，僑胞如有委託
隨時均可應命包理
妥當希爲留意
寫字樓在
雲埠緬街四四〇號
辦事室 MA. 8105

新遠東旅館

NEW ORIENT HOTEL
58 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新遠東旅館 設在華區中
馬龍與車水 八達又四通
摩登新局面 樓宇本高崇
房間重修飾 華麗兼珍瓏
熱水和暖氣 隨時應給供
棉床傢私美 舒服臥醉翁
各界賜光顧 倒履不勝忽

司理雷根啓
Phone P.A. 0647

（福音聲）

爾所遇試惑，亦人之所常耳，上帝言出惟行，不忍爾遭莫禦之試惑。

「聖經哥前十章十三節」

止咳
藥
替
旦

參茸三鞭大補丸

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦滋神開胃潤顏有轉弱爲強之功

血氣兩虛	病後失調	下部寒冷	身體虛弱
操作過勞	先天不足	行動無力	膝下反筋
筋骨不舒	夜多小便	食物不化	眼花足軟

男女均可服 四時皆宜

抄鹿尾補腎丸
每盒五元
兩盒九元

此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思
食健腎固精有反老還少之力

治 淋 夢夜遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難
夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行
揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百
發百中誠爲搜毒中之藥王 此藥王更有特色 有毒必瀉
有熱帶必清無墮毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕
無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而
去其病症次第消除服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症
輕者一盒重者二三盒可收全功

主治 骨節疼痛 風癱風濕 紅雲血癖 老年爛脚 週身痕癢 週身痕癢
小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏効如神

正
吉
林
北
鹿
尾
巴

圓五十枝每 平
圓十三至 賣

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

雲
埠
重慶餐館遷舖廣告

本餐館前日開張于片打街及哥林比街角今已遷往世界旅館樓下一連兩間卽是舊日粵京餐館及廣源生舖位是也今已修葺妥當遷入營業仰各界僑胞男女諸君希祈留意光顧是所厚望焉

雲高華埠重慶餐館謹啓

◎代理買賣生意實業廣告：

僑胞有欲快結束生意事業回國者請注意！
弟爲僑胞服務，歷年在卡城，專代理買賣生意，樓業事件，因甚有商
務經驗，交際有方，辦理認真，快捷妥善，久爲各方面人所稱許，遠
近僑胞諸君，如有委託代賣餐館，貨倉等生意，或樓業，請將營業近
況，開列價表，通訊住址，詳爲示知，當即從事設計，登於各埠西人
等報紙，廣爲宣傳，務求迅速賣安，以副雅意，倘蒙信託，請用函商
，或親來接洽，無任歡迎！
通訊：HO LEM 電話：R. 2326
卡技利 何林 啟

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon

都 度朗 大學牙科博士	牙 趙社 ☆(琨)☆	電 醫所 話 住所 MA. 2053 West. 1489 LI	西 趙社鴻	統理男女 外科全科
-------------------	------------------	---	----------	--------------

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗菲林及晒相

醫務所

醫學博士 蔡清信

雲高華埠喜市定街東

一九三號二樓

電話怕矢佛一〇一二

辦事時間每日下午二時至五時

中 國 銀 行

BANK of CHINA, New York Agency

(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

電 話 號 碼

電 報 掛 號

Bowling Green 9-9161

Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑

務服胞僑爲專行本

紐約中國銀行啓事

第壹百零三號

逕啟者查僑胞家用滙款追加國幣補助金廿四倍一事敝行迭向敝總行籲請救濟俾蘇僑眷困頓頃奉敝總行轉來財政部代電略以數年來國內僑眷受戰事影響痛苦殊深爲體恤起見凡自廿六年七月七日以後由敝行及敝代理行滙出僑滙尙未付訖者應一律加給廿四倍國幣補助金並應自民國廿四年十二月十二日起實行相應登報週知敬希鑒察爲荷

廿五年二月十九日

凡僑胞患脚筋脹曲症及 痺瘡症者可來就醫	西	本醫師必按症發藥限期 全愈僑胞光顧無任歡迎
擅醫風濕攣脚新舊花柳 等症針藥電療全備	龔 邦 耀 醫	DR. EDW. B. GUNG 地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 醫所 P.A.C. 8610 寓 宅 Fairmont 77-41L

新到大帮布料
精造越時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜



專家 驗眼 鏡眼較兼

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

112 Hastings St. W.

Pacific 3829

新亞旅社 雲高
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久暫由尊便
寫輪船車票
請留心光顧

• • • • •
地位最適宜
布置極輝煌
雅潔又芬芳
取用也無妨
行李妥收藏
定價不敢昂
隨時可幫忙
方知言不妄

司理 關 邦 建 謹 啟

書籍陸續登
 健康修養法 六毫五
 男女交合新編 三毫
 扶乩真傳秘訣 八毫
 武正正宗神傳護身術 壹元
 生育預知法 八毫
 辰州符咒大全 壹元二
 醫士臨診 處方與配藥術 二元
 最新種子法 四毫
 實驗良書子之有無法 五毫
 廣嗣真詮 六毫
 圖書目錄印便 函索即寄
 Wah Sun Book Shop
 82 Pender St. E.
 Vancouver, B.C. Can.

萬福藥行

活堅公司 藥品廣告



啟者：本號前開國十五年直由高麗開城萬福藥行周世顯先生處購辦高麗人參，參精，人參大寶丸等。前經登報廣告。至今將此大幫存貨。再行推銷。倘蒙光顧。無任歡迎。各名醫良藥。係由政府批准如下：

萬福人參精滋補藥酒 每樽十二安士 二元五毫

萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫

萬福止痛膏 消皮膚百毒 每樽壹元

補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫

人參露原庄三安士 壹元

止咳藥水十一安士壹元

萬應普濟水六安士六毫

傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五

土茯苓清血毒藥水 十一安士

鐵打風濕內服外擦 藥水十一安士壹元



活堅公司 WATKINS PRODUCTS 總代理雲埠周永年特啓

Chow Wing 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

李福包醫皮膚病限日痊癒

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授。諸君注意如有皮膚患者。此藥膏勝過萬靈藥。此藥膏乃破天荒。自發自中。確係實論。專治皮膚病。無論何種皮膚病。如疥癩。濕毒。血毒。癰疽。疔瘡。無不立見奇效。此藥膏係由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授。諸君注意如有皮膚患者。此藥膏勝過萬靈藥。此藥膏乃破天荒。自發自中。確係實論。專治皮膚病。無論何種皮膚病。如疥癩。濕毒。血毒。癰疽。疔瘡。無不立見奇效。

代理處 金利源 國信公司 廣生源 元發華棧 廣生源五大商店

P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Can.

李福先生大鑒：敬啟者。前日由台處購辦貴藥。所發之藥。不日全愈。後見貴處。不見。先生之藥。其有功效。弟本應早日修函。多謝。因事務繁忙。故遲遲。也。日後。弟有機會。出。來。云。埠。後。面。謝。函。旅。安。 宣。九。四。五。年。五。月。二。號。 弟。黃。照。和。敬。啟。



為吸烟而欲達到較實心計。請試用 OGDEN'S 煙絲。因用特種優良成熟煙草。混合而製。易於捲。樂於吸。

祖國新聞

近月來的廣州物價

各種物價高漲一倍至四倍。通商未復員。一則由於交通工具缺乏。現有的運輸能力。不足以供運。運軍。運糧。運民。運自受其影響。再則。若。干。光。復。地。區。的。社。會。秩序。尚未恢復。匪。風。猖。獗。影響。生。產。事業。的。進。行。結果。廣州。每日。消。費。的。物資。經。相。當。時。間。亦。無。從。填。補。

低。此。為。刺。激。本。市。物。價。上。升。的。主要。因素。這。裏。的。商。人。一。面。存。有。大。量。偽。鈔。在。手。的。便。把。貨。物。價格。提高。滿。滿。無。標。準。只。隨。心。之。所欲。所以。物。價。漲。風。一。發。不。止。

膨。脹。的。惡。性。膨。脹。這。個。惡。性。膨。脹。的。潮。流。已。由。內。奔。流。至。廣。州。現。已。經。全。部。改。觀。即。是。廣。州。收。復。之。初。期。法。幣。少。形。成。其。購。買。力。高。於。偽。幣。如。今。法。幣。隨。着。軍。政。府。機關。返。鄉。民。衆。以。及。從。內。地。來。的。採。辦。商。人。而。大。量。流。入。 (未完)

馬金紫總堂啟事

啟者。本總堂去年發動捐款。清還。公。債。本。息。及。救。濟。家。鄉。族。人。自。發。動。以來。大。得。我。各。埠。昆。仲。熱。心。贊助。現。目。款。項。已。大。得。收。集。定。期。本。年。三。月。十。五。日。開。始。清。償。及。滙。款。救。濟。族。人。但。查。已。經。捐。者。固。多。而。未。捐。者。亦。不。少。可。望。已。捐。者。從。速。捐。助。已。經。捐。者。亦。不。少。可。望。已。捐。者。從。速。捐。助。已。經。捐。者。亦。不。少。可。望。已。捐。者。從。速。捐。助。

華人種植家注意

本公司之新瓜菜種子。已經辦到。貨。色。優良。價。錢。比。較。前。時。的。早。備。辦。免。至。遲。來。莫。及。

百。家。路。路。子。公。司。啟

(即。前。日。津。汝。公。司)

RENNIES SEEDS

BUCKERFIELD'S LTD.

250 TERMINAL AVE.

VANCOUVER, B.C.

中國藥材

膏丹丸散

Kwong Sang Hong Co.

235 Powell Street

Vancouver, B.C.

廣生堂啟

聯合運送公司 UNITED TRANSFER CO. 26 E. Pender St. 3527 Vancouver, B.C. 2050

啟者。本公司。接。車。大。小。貨。物。傢。私。行。李。快。捷。妥。當。如。蒙。光。顧。隨。時。應。命。

本公司。設。在。永。生。對。面。

司。理。人。林。普。安。謹。啟。



接車行李貨物 兼有煤炭發售

131 E. PENDER ST.

Vancouver, B.C.

電話：1037 夜：MA. 9627

火酒乃工業之需要

紅日已西沉

本總理與各同事們。所以。能。自。告。慰。者。因。本。工。廠。對。於。聯。軍。勝。利。有。莫。大。之。貢。獻。蓋。本。公。司。在。雲。埠。產。出。之。酒。精。用。以。製。造。無。煙。火。藥。及。其。他。必。需。的。戰。用。品。其。數。量。較。加。拿。大。任。何。一。間。工。廠。所。產。出。者。為。多。

UNITED DISTILLERS LIMITED

煤炭發售

快捷送到

瑪普煤炭公司

MARPOLE COAL CO.

1001 Main St. MA. 7331

Vancouver, B.C.

裕綸德 YEE LUN ARK KEE LTD. 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155 Victoria, B.C.

大宗辦到發行

揀手大敏肚 大堆蝦米仔 靚爽生南薑 花旗新綠豆 土庄各油 土產各咸料 四時鮮瓜菜

天香馳名抽油之一

色味均佳，最宜餐館之用。價錢雖好，無愧天香出品。

夠好，夠香，又平，又靚，歡迎批發。

天香出品

Canadian Soya Industries

2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.

Telephone HASTINGS 3788

雲埠天香醬園主人啟

罐頭豆腐 罐頭豆豉 罐頭蠔油 罐頭蠔油 罐頭蠔油

雲埠天香醬園主人啟

罐頭豆腐 罐頭豆豉 罐頭蠔油 罐頭蠔油 罐頭蠔油

東亞旅館 TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館。新。人。接。手。營業。大。加。改。良。煥。然。一。新。房。舍。通。爽。汽。暖。溫。床。褥。清。潔。水。喉。冷。熱。招。待。妥。當。往。來。便。捷。倘。蒙。光。顧。請。即。接。洽。

特別。歡迎。

電話：PA. 5080

司。理。人。馬。德。全。啟。

新亞旅館 NEW ASIA ROOMS 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

門牌二四四 租價極克己 熱水兼暖汽 房舍床褥 備極光臨 招待全滿意

電話：PA. 9492

司。理。人。馬。德。全。啟。

蔣夫人遊美加紀念冊 每本六元 唐·寄費在內

此冊。高。十。二。寸。闊。六。寸。共。登。百。五。十。圖。片。有。二。百。多。幅。是。刊。印。美。國。及。加。拿。大。各。地。中。西。人。士。歡。迎。蔣。夫。人。之。情形。至。其。演。詞。亦。用。中。文。譯。載。堪。稱。為。我。僑。之。名。貴。紀念。品。者。請。即。與。西。友。閱。覽。更。好。

中華書報社 70期合沽五毛五

時事畫報 第七期 每冊售三毫

光明畫報 第四期 每本沽四毫

特。効。立。止。夜。尿。丸。每。樽。一。元。五。毫

華僑日用國語書 每冊一元五毫

Leong Ding Bong 328 Grand St. Vancouver, B.C. 雲埠定邦報局代售

龍腦油 試用券

龍腦油主治効能列下

四時感冒 頭痛眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹 中風痰厥 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫 頭暈刺痛 風火牙痛 風濕麻痺 四肢困倦 舟車暈浪 風寒咳嗽 皮膚瘙癢 疥癩瘡毒 蛇虫咬傷 跌打腫痛 腰脊痠痛 無名腫毒 治症甚多 不能盡錄 外搽內服 應驗如神 價目 大盒七毫五 二號四毫五 三號三毫五

試用券

剪此試用券填寫姓名英地址連同郵票二毛交雲埠五洲大藥房不用 Eng Chow Co. 104 Pender St. E. 寫信 Vancouver, B.C. 當即寄奉

平安茶一服 試用一份。此券限十一月廿號以前使用有效。

名號 街 埠

平安茶

驅寒止咳藥酒 每盒三毫五 茵陳藥酒 大樽壹元 小樽四毫五

綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五

真正原庄白樹油 每樽二毫五 普救濟衆水 五十庄每盒五元四

天寶堂如意油 每樽二毫五 止痛靈丹 每打壹元

殺蚊仔藥粉 每打四元 補瀉丸 每樽五毫

主治傷風外感。粒仔痧症。頭暈身熱。食滯飽脹。心煩神躁。四肢困倦。胸膈作嘔。水瀉痢疾。便閉。腹痛等症。去積化滯。解熱除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。常備此茶。可保平安。用法簡便。滾水沖服。每盒十服。價銀二元。

雲埠五洲大藥房啟

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

謹聲

信門決
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

今竟被逼爲其妻。思之良覺寒心。又伏榻上而哭。田鼠目視衆人。乃紛紛退出。洞中祇餘老虎清靜。老虎出身草莽。平生未嘗近婦人。今見宛然學妻者。轉覺不知所可。是時酒迷心。刺刺之。痛不可耐。清靜雖欲抱中。以吻置其額。如蚊如蠅。刺刺之。痛不可耐。洞外一陣尖風吹來。油燈如豆。欲明欲滅。眼見此冰清玉潔之好女兒。終落蛇蝎之口矣。雷老虎初欲爲解衣結。結生不可解。乃大怒。則用手撕毀清靜之衣。清靜驚極。更乏抵抗能力。晶瑩皓體。呈於目前。老虎如飢如渴。涎垂三尺。於此千鈞一髮之際。忽洞外鈴聲大起。碎碎可聞。急置清靜。疾出洞口。適遇田鼠戰慄而來曰。大王。事急矣。宜速逃。蓋鎮上新來駐軍。十兵勇。鎗火犀利。而今夕兄弟輩多在飲至醉。今就縛者。死傷者。已去其大半矣。雷老虎自腰間出劍。大怒曰。誰人敢在太歲頭上動土。有雷老虎在。駐軍又焉足畏耶。挺身欲出。忽聞有人厲聲曰。雷老虎作惡多端。劫色劫財。今夕死期屆矣。黑暗中見有人立於洞前高地上。軀幹昂偉。聲音鏗然。雷老虎及田鼠正欲舉鎗擊之。其人突舉鎗。碎然一聲。雷老虎受驚。一聲。受傷倒地。田鼠手中雖有利器。然驚極竟不能發。其人又發一鎗。田鼠亦倒地。忽然火炬通明。從後而至。李營副書書記赫然出現。問其曰。司馬營長。雷老虎今在何許。風雞笑指洞口曰。彼二人者。相從於地下矣。李營副躍下。蹴之曰。雷老虎。爾亦有今日乎。老虎痛徹肌膚。奄奄遂斃。田鼠亦繼之而死。鳳雞先入洞中。見清靜委身榻上。皓體如玉。上下無衣。急解身上戎衣爲覆身上。李營諸人繼入。鳳雞退出。取水沃其面。

款擺紅綾帶

中集 羅生撰

就縛者。死傷者。已去其大半矣。雷老虎自腰間出劍。大怒曰。誰人敢在太歲頭上動土。有雷老虎在。駐軍又焉足畏耶。挺身欲出。忽聞有人厲聲曰。雷老虎作惡多端。劫色劫財。今夕死期屆矣。黑暗中見有人立於洞前高地上。軀幹昂偉。聲音鏗然。雷老虎及田鼠正欲舉鎗擊之。其人突舉鎗。碎然一聲。雷老虎受驚。一聲。受傷倒地。田鼠手中雖有利器。然驚極竟不能發。其人又發一鎗。田鼠亦倒地。忽然火炬通明。從後而至。李營副書書記赫然出現。問其曰。司馬營長。雷老虎今在何許。風雞笑指洞口曰。彼二人者。相從於地下矣。李營副躍下。蹴之曰。雷老虎。爾亦有今日乎。老虎痛徹肌膚。奄奄遂斃。田鼠亦繼之而死。鳳雞先入洞中。見清靜委身榻上。皓體如玉。上下無衣。急解身上戎衣爲覆身上。李營諸人繼入。鳳雞退出。取水沃其面。

亦宜付國史立傳

漢路未斷將斷的時候。他因交通上有特殊關係的方便。會運到大量物資。後來通貨膨脹。物資缺乏。而他所國之貨。乃獲利數百倍數千倍。他之財產。昔年雄視於滬上者。今又雄視於西南。偷運用國難環境而致富。即謂之發國難財者。他亦此中傑出人物之一焉。

對處其人。西南社會不聞其他。若其在抗戰期中。對國家社會另有切實具體之貢獻。此則政府或知之甚深。社會尙待調查。但他逝世後。政府除明令褒揚外。並令將其生平事蹟存備。宣付國史館。是他將爲中華民國國史上之人物矣。俗謂名器不可輕易予人。蓋名譽則不足貴矣。且國史上人物傳記太多。後之讀史者亦不勝其煩。至於將來國史館中如何爲他傳記。至詞。處治卿者寧渡人也。此句必開宗明義太書特書。明乎此。後世當知處氏所宜付國史館立傳之義矣。

(元)

做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「濕」衣。此衣以最新式質料製成。華友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓

43 W. Hastings St.

Jones Tent & Awning Ltd.

342 Water St. Vancouver, B.C.

發行紅瓦銀器及玻璃器具

旅館及餐館用具

Buscombe & Co. Ltd.

342 Water St. Vancouver, B.C.

日常消息

麥嘉雲的好麵粉爲僑客

每日的談話資料家家戶戶

喜食此鮮香美味麵粉

偷嘗嘗試一次當必常思

購買各雜貨店均有發售

請認明麥嘉雲招牌

McGAVIN'S BREAD

包麵雲嘉麥

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行

活堅公司

藥品廣告

萬福藥行



OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
REGISTERED

倘欲捲成眞
正賞心之烟
仔。此包當
爲君所注意

◎修整水龍電器
敢者本人專接修整水龍水閘及一切電器等工精快廉價相宜
華友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS FR. 5814

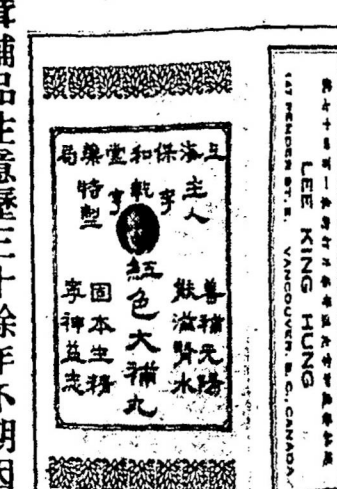
華高雲大拿加
司公限有行烟利鐵
Heatley Trading Co Ltd.
285 Heatley Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone HA. 0589
HA. 1127

鐵利烟行有限公司廣告
本公司經理推銷加拿大著名烟草
公司出品烟仔烟絲及各種蔴糖
香口糖價廉物美批發相宜僑胞
光顧無任歡迎
地址 二八五鐵利街
電話 起市定〇五八九
起市定壹壹二七
司理 林舉振 國珍

總批發處
行易貿海上
SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

正真 子燕
北冰洋海狗腎 每條一元二五
山地道甜油玉桂 每瓶四分壹元
清糖老山抄人參 價甚相宜
正輝春北鹿尾犯
招商代理 利權從優
新到

即日上市
宜補身者
眞得良機



李乾亨特紅色大補丸
每瓶三百粒 售銀五元
批發另議

外埠加郵費壹毫
本人業國藥參茸補品生意歷三十餘年不期因日就侵略國土以致飄流於
此已七年餘矣旅此數年當無法採辦國藥所存不多是以就地研究特製
此紅色大補丸便利我僑界補身良劑此紅色大補丸乃採用中西珍貴藥料
造成其功效之偉大敢稱無比男女老幼皆宜服用即日上市仿印備隨時
請來函取閱外埠付下郵票四仙當即寄呈尊址請寫清楚以免誤會

司公生萬廣
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生
清湯麵
兩庄山
兩庄六
四豆土
時豉製
瓜冲咸
菜菜魚
油粉煙
肉粉

LOUIE MOUN HONG
80 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.

牙 諸君光顧
雷夢熊
隨時應命
時間 上午十二點至
下午五點

◎新張廣告
敢者本公司集資在雲高華埠片打街
東門牌壹百五十五號開設飯店兼營
大小筵席各色華麗廚師精良烹調美
味招呼妥當際茲新張伊始貴客光顧
特別歡迎
新南京公司 同啟
竹林飯店

◎國內新聞
棉花棉布禁運外洋
△海關奉行政院令發布
上海元月十日航訊 滬港航線
自英國輪船開航後 上海運往廣
東及南洋各地之物品 均經香港轉
運 棉花正頭 爲數亦多 英國遠
東船務經理處 此次有永生 岳州
兩輪 定十一日同時起碇駛港 乘
客只永生輪出售大客房 岳州輪及
其他低級客票 概不出售 商貨其
多 兩輪預定運港之棉紗棉布 不
下三千件之巨 各運輸公司簽得關
單 正粉向海關進行 報關裝船之
手續 海關出口處突然宣佈 棉紗
棉布 不准運港 各運輸公司 乃
向英國遠東船務經理處 撤消預定
貨位 辦理退關手續 兩輪運貨
因之缺額 現擬裝救濟品補足 對
禁止出口事 海關係奉行政院令
茲將江海關第二十五號布告錄下
奉行政院院長令 綿紗棉布 應即
禁止出口 運往外洋 仰即遵照等
因 奉此 除遵照外 合行布告週
知 此布 兼稅務司丁貴堂
中華民國三十五年一月九日
◎國軍已接防新民
重慶廣播訊 熱河國軍奉到停
戰命令之後 一部份已退入遼寧省
境之彰武 (熱河以北)



世界大
旅館
設備完善
稱全埠冠
諸君光顧
便知招呼妥當相宜
WORLD ROOMS
Hotel
2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 薛矢佛 PA. 9035



PROGRESSIVE CONSTRUCTION CO.
GENERAL CONTRACTORS
承接
土木建築
建造樓宇
補舊翻新
圖案設計
木材製作
油漆裱紙
司公限有築建進前
544 Shanghai St. Vancouver, B.C.

請購買
漂列地
靚麵包



Purity BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

司公務服
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市
學生字典一元五
國語交際會話三毛
學生尺牘六毫
漢英新辭典七元五
同音字典二毛五
袖珍英華字典三元
漢英對照字典五元
袖珍英華字典二元
中英對照四書五經
白話註釋唐詩三百首
凡寄款交易。最要寫明。寄費現款而不擔保
寄。若有遺失。恕不答覆。寄費另加。

理代險保壽人華國吳
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street Vancouver, B. C. Phone Pacific 8443

人壽保險永未見太多
寶羅信託公司有云。本公司
辦理千百件遺產。常見一切
太多。欠銀行及交易所款太
多。爲人担保太多。不動產
太多。尤其是無生產實業太
多。無保證債券太多。投機
股票太多。遺資有限承領人
太多。惟人壽保險則永未見
太多。

龍水整接
本號承接修整水龍喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友
光顧由誠通知從速應命
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 住家專線 Fair. 27921

製創房藥大機隆生
油靈活應萬標獅
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣
味芬香通經活絡扶正驅邪治男婦老幼內外各症
或痰或食或神或效自出世以來馳名遠近社會人士
凡經服用者無不口碑載道實爲藥中無上之珍品病者
視爲活命靈丹也 (主治另單詳明)

製本藥房萬應活靈油配
製有黃白兩種色異其功同
用者注意 宜取何色請
祈寫明製備大標獅有應
市零沽批發均表歡迎

◎來函照錄 生隆機大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一瓶一弟曾用過功效非常之好
茲付上郵票一張伸銀伍元二角 先生即寄黃色大
號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥標雲上
▲代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水
每樽五元七角五分
▲國醫趙邦立寓內
▲丸散藥目函索即寄

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

售發茶茗禮送種各
四兩錦盒龍眼茶
四兩錦盒鐵罐茶
四兩錦盒茉莉茶
四兩竹籃龍眼茶
四兩竹籃鐵罐茶
四兩竹籃茉莉茶
四兩竹籃烏龍茶
四兩竹籃荔枝紅

◎各種紙料平沽
本公司有古律夫(成)包物紙並加
拿大最厚之
「淋淋」紙
倫敦紙料有限公司
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

OWL DRUG CO.
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

4X
麵 麵
請常食美
味優越之
各種麵粉
市零沽批
Canadian Bakeries Ltd.

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

中西菜式
經濟晚餐
大小諸會
均隨尊便
電話 薛矢佛 六六四一

房藥大坎寧
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PICOCAINE
消痔膏或坐藥
不用割
每六毫五! 兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾市街